

有着“電影配樂大師”美譽的艾瑞克·孔澤爾在繼 08 年奧運期間攜辛辛那提 POP 樂團首次登陸國家大劇院音樂廳之後，今年 7 月 10 日和 11 日再次造訪大劇院，與中央歌劇院交響樂團攜手為首屆“漫步經典”音樂會壓軸。7 月 7 日，提前抵京的孔澤爾大師和一行四位藝術家出現在國家大劇院。發佈會上，孔澤爾不僅暢談了他的音樂“心經”，而且同來的四位藝術家也在現場進行了即興表演，班卓琴的曼妙音色、男高音歌唱家與鍵盤演奏家天衣無縫的默契配合，令記者提前領略到音樂會中的“花樣翻新”。而大師變奏的精神、靈敏的思維和不斷跳出的“奇思妙想”，更令記者難以相信坐在面前的是一位已經 73 歲的老人。

40 餘年搭建“古典”與“大眾”的橋樑

作為中國樂迷的老朋友，早在 98 年，孔澤爾就指揮中國國家交響樂團舉行了在中國的首場音樂會。2005 年他帶領的辛辛那提大眾管絃樂團更成為第一個在中國亮相的大眾管絃樂團。三年之後的 08 年奧運期間，孔澤爾再次帶領辛辛那提大眾管絃樂團登陸中國，再次引起了樂迷的熱烈追捧。作為當今世界最負盛名的電影音樂指揮大師，孔澤爾早在 80 年代就因對《星球大戰》的完美演繹而享譽全球。而孔澤爾坦言，自己對流行作品的指揮淵源還要追溯到 1965 年。“當我於 1965 年第一次來到辛辛那提，我的工作之一就是在冬季演出季中創作一個現代音樂系列。這個系列開始於 1965 年，我當時的首席獨奏是出色的爵士樂音樂家戴夫·布魯貝克。我一直都在對這個系列的作品進行修改並於 1970 年第一次指揮了波士頓現代管絃樂團並取得成功。從那時起，全美的管絃樂團經理們開始

大師孔澤爾再訪中國國家大劇院

注意到了這部作品並開始邀請我到全國指揮現代管絃樂團，這就是我指揮流行作品的起點。”在之後 40 餘年里，孔澤爾都一直致力於拉近古典音樂與大眾的距離，他極善於把握古典音樂與流行音樂的融匯尺度，並認為觀眾完全可以像欣賞古典樂一樣欣賞流行音樂。“我對古典作品和流行作品始終一視同仁。在指揮流行音樂的時候，我都像指揮貝多芬和勃拉姆斯的交響樂一樣注意自己的每一個動作。要求樂隊絕對的完美，也要求我自己絕對的完美。”孔澤爾說。在 10 日和 11 日的音樂會中，孔澤爾將首次與中央歌劇院交響樂團合作，上演《星球大戰》、《歌劇魅影》、《我心永恆》、《月亮河》、《臥虎藏龍》等一系列世界經典電影中的經典旋律以及經典歌劇、音樂劇中的精彩選段。兩天的曲目都是經由孔澤爾的親自篩選，“這兩場音樂會可以說是包羅萬象，人們將有機會欣賞到各種不同的音樂，包括威爾第、普契尼、約翰·威廉姆斯、亨德里克斯·曼希尼等，有電影音樂、歌劇音樂還有民間音樂。演奏人們喜歡的音樂，這就是我的目標。”



孔澤爾受“配器心經”

據悉，孔澤爾此番也提前將他重達 80 公斤的“秘制”樂譜運抵北京。“孔澤爾的音樂具有一種不可替代性，他的精彩之處在於不同於任何人的配器。當大家對一些旋律已經形成固定的印象時，孔澤爾卻能用一種全新的音樂語言說出來，不禁令人拍案叫絕。”國家大劇院音樂總監陳佐湜此前介紹說。而孔澤爾對此有着自己的一套“法則”：“每當我們在改編一個電影音樂作品的時候，我們都致力於尊重作曲家最初的想法，換句話說，我們不喜歡曲解作曲家為電影創作時的最初想法。所以我想我們的秘密就是忠於作曲家創作的初衷，這就是我們的原則。”看似簡單的回答，卻道出了孔澤爾對待音樂的絕對嚴謹，而嚴謹之外，則是頻頻出其不意的“怪招”。在他的音樂會上，見到一些“稀奇古怪”的樂器似乎已經成了家常便飯。此番孔澤爾依舊會帶給北京觀眾意想不到的驚喜，並在發佈會上提前道出了這個小“秘密”：“這次，我們將吉他的編入節奏部分，就是與鼓、貝司、鋼琴等分在一組。我非常高興在這場音樂會中使用班卓琴，它是唯一真正意義上的美洲樂器。另外，我還會在打擊樂部分安排一些非常規的樂器，比如當我在改變譯譜作品的時候，會安排一些特別非常規的中國打擊樂器在里面。”

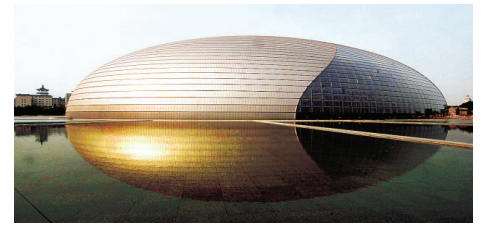
斯皮爾伯格的粉絲，威廉姆斯的至交

而談起電影和電影音樂的孔澤爾，儼然一位鐵杆粉絲的架勢，原來大師也有自己崇拜的偶像：“我覺得斯皮爾伯格是最天才的電影導演。還有約翰·威廉姆斯，也是一位偉大的作曲家。看看

威廉姆斯曾為星球大戰、印第安納瓊斯、大白鯊等創作的作品。你能想象沒有威廉姆斯創作的那些渲染恐怖氣氛的音樂的大白鯊嗎？這就是最好的例子。”而談起與威廉姆斯的合作時，孔澤爾回憶道：“他真是一個親切可愛的人，曾給我留了短信說，我剛為印第安納瓊斯系列《新奪寶奇兵》寫了一些音樂，我想這部獨特的作品對你是量身定做的。於是，約翰就把這部作品送到我在辛辛那提的辦公室。換句話說，他送給我一部讓我可以和我的樂隊永遠演奏下去的印第安納瓊斯電影音樂。”

想在歌劇院放焰火

曾經指揮過中國國家交響樂團的孔澤爾，此番將首次聯手中央歌劇院交響樂團。曾幾何時，孔澤爾會“個性”地放下指揮棒讓樂團自己現場發揮，這次孔澤爾也表示，自己依舊會給樂手們充分發揮的空間。“我們將一起研究一下如何安排我們的排練。如果一部作品不需要我過多的進行指揮，那麼將會非常棒，我會讓樂團成員們一道自我表現。因為整個樂團瞭解這些作品，他們根據寫好的樂譜，並仔細傾聽節奏部分的引導，他們就不需要我。無論他們是在一個絃樂四重奏里演奏還是在一個交響樂團中，他們需要互相聆聽來演繹出美妙的音樂。”而對於此番從音樂廳“轉戰”歌劇院，大師也同樣充滿了期待：“去年 8 月份我在大劇院演出時，就參觀了這個美妙的地方。我非常高興地看到，這是一個比音樂廳更大更有戲劇效果的演出廳，它擁有音樂廳所不能具備的大型燈光系統。同時歌劇院也裝備了聲音設備，同時這里有太多的空間和事情可以讓你發揮，你甚至可以在舞臺上放焰火，實在是太大了，以至於可以更多地進行戲劇表現。”



安心會計師事務所

Angel Accounting & Consulting, LLC

優質的服務

優惠的價格

- 美國聯邦稅務局註冊代理
- 賓州匹茲堡地區唯一通過美國註冊會計師資格考試的華人會計師樓
- 美國註冊會計師協會會員
- 匹茲堡中國餐飲協會專聘會計師



- 美國會計師事務所工作經歷
- 美國工商管理碩士
- 百強大型企業數十載正宗西方財會經驗
- 著名一流高等學府學士，博士學歷

- 公司設立變更
- 公司個人稅務
- 餐館買賣租約
- 解決稅務爭議
- 合法省稅規劃
- 會計簿記
- 財務報表
- 酒牌申請
- 薪資出糧
- 改稅補稅
- 電子報稅 準確快速
- 專業服務 安全保密
- 經驗豐富 誠信可靠
- 負責熱忱 服務上門
- 為您着想 保您放心

財務專家
稅務顧問

服務項目 服務匹茲堡地區及全美各州 免費諮詢 歡迎來電
電話: 412-606-5196 傳真: 412-259-8084
聯系人: Annie; Raymond 電郵: angel1tax@yahoo.com

K's Auto Repair 汽車維修

優質服務 享譽華人社區
安全至上 為您排憂解難

Marvin 偉

5059 Camelot Dr., #F
Fairfield, OH 45014
Tel: (513) 829-9800
E-Mail: ksautoper@yahoo.com Fax: (513) 829-9801

最多頻道 更多選擇

38+ 個最受歡迎的中文電視頻道
30,000 小時以上超人氣影視點播

月費 \$16.99 起 免費機頂盒(市价 \$198)

不用衛星小耳盒，不受天氣影響
透過 DSL、CABLE 或 FiOS 寬頻網絡
直接傳送到您的電視機

訂麒麟電視熱線電話: 513-251-5878
(打此電話有更多優惠)

OwnerLand REALTY

代理住房買賣，房產投資，協助申請銀行貸款
擁有 OHIO 和 KENTUCKY 兩州代理權
初次購房者，現金 \$8,000 元 稅務局 2009 年退稅
買主客戶 1% 房價回饋

同時代理 餐館酒牌買賣
歡迎隨時電話、e-mail 諮詢

我將竭誠為您服務

手機 (513) 532-9164 辦事處 (513) 896-1200
(513) 766-4988 傳真
Email: jaywuownerland@gmail.com

吳珞珈 房產總代理

Raymond's Hong Kong Cafe 珍味 CATHAY KITCHEN

HongKongCafe 榮獲全美百佳中餐館稱號

最好的服務 最佳的環境 最旺的人氣

為您提供 最正宗的傳統香港風味美食

Raymond's Hong Kong Cafe
Phone: 859.485.2828; Fax: 859.485.2238
Email: raymond@hongkongcafe.us
11051 Clay Drive, Walton, KY 41094

珍味 CATHAY KITCHEN
Phone: 859.282.0770; Fax: 859.282.0288
Email: cathaykitchen@gmail.com
8049 Connector Dr, Florence, KY 41042

領先裝修工程 消防滅火公司

服務: 俄亥俄州 肯塔基州 印第安納州

特價消防安檢

餐館廚房 滅火系統 設備安裝 定期安檢

外賣堂吃餐館、布菲餐館

百萬保險 專業執照

衣河山先生

歡迎各地對滅火系統有興趣的朋友來電，創業良機！誠徵俄州克里夫蘭地區業務代表！

Tel : 513-251-5878; 614-622-8514 Fax 859-442-9836
3624 Warsaw Ave. Cincinnati Oh 45025